

# PASTORADA 96

## SANTA OROSIA

### Yebrá de Basa

GRACIANO LACASTA ESTAÚN

#### MAIRAL:

01 Atención pido, señors,  
a toz en cheneral,  
con o permiso d'ustés  
astí me meto a charrar!

02 Aduyá-me, Santa mía,  
que ye escaso o mío talento  
pa da-li a ista Romería  
su bien mereziu contento!

03 BIENBENIUS siáis toz  
en ta iste monte sagrau,  
regau con sangre d'Orosia,  
y oi por busotros adornau!

04 Astí nos tiens, Santa mía,  
a os muchismos debotos tuos  
qu'escoltando a tua Capeza  
imos güelto a recorrer,  
asinas, a pie, igual que Tú,  
ixe grandioso camino  
d'o tuo glorioso martirio!

05 Y por estar chuntas as chens  
de toa ista redolada  
o millor que podemos fer  
ye echar bella canturriada!

#### CANTO:

06 OI YE UN DIYA MUI GRAN  
AS PENAS TIENS QU'OLBIDAR  
LOLA Y LOLO SON CONTENS  
QUE BATUECOS LANZAN OS MOZES!

07 TA ISTE GRAN MON OI IMOS PUYAU,  
YE UNA BIELLA TRADIZION  
D'ISTE ALTO ARAGON,  
MUITAS CHENS BINON T'ASTI  
Y EN O DIYA E SANTA OROSIA S'ACHUNTON.



08 L'AUGUA FRESCA D'IXA FUEN,  
ISTOS MONTES, ISTOS PRAUS,  
QUE TOZ SLAIS BIENBENIUS  
QUE ISFRUTEIS EN DIYA TAN SIÑALAU!

09 CHENTES DE GÜENA BOLUNTA  
ASTI NOS IMOS GÜELTO A CHUNTAR  
PA FIESTA D'OROSIA  
Y D'OS NUESTROS ANTEPASAUS  
N'ISTE MONTE CANTO A O ZIELO  
ZILEBRAR

10 OROSIA MIRA ISTA CHEN,  
POS BINON CON DEBOZION,  
Y AGRADEZE DULZEMEN  
A GRAN FE QUE PUSON N'A SUA AIZION!

\*7: TA ISTE GRAN MON...

11 OS NUESTROS ANTEPASAUS  
ISTA FIESTA ZILEBRON  
QU'OS NUESTROS FILLOS TAMIEN  
RECORDANZA FAIGAN D'OS QUE SE 'N FUEN!

\*9: CHENTES DE GÜENA BOLUNTA...

MAIRAL:

12 Pastores semos d'ofizio  
y escuela poca en tenemos,  
pero oi de Orosia queremos  
zilebrar o suo martirio.

13 Pa ixo imos feito iste danze  
y preparau ista pastorada,  
pa asinas a Orosia onrar  
y a toz busotros alegrar!

14 Sialcontráis bel siñal aspra  
a nuestra forma e charrar,  
no tos is d'encarrañar,  
que asinas tamién charrón  
por to iste *Alto Aragón*  
muchismas chens que tamién  
en ta iste Puerto subión!

15 Y aura charremos d'o mundo,  
que como tanto cambea  
as chanadas que trama  
a contá-las io no adubo!

16 Que prenzipe o repatán,  
pos le gusta e chafardiár,  
pué que tos faiga esmelicar,  
pos ye güen pelafustán!

17 Tien cuidiau cómo alparzias  
y procura e no faltar,  
que elante tantisma chen  
no te tienga que zumbiar!

REPATAN:

18 Esbaría o mío tozuelo  
y pai que m'entra a fatera  
al biyer tanto mozo zerrudo  
con greñas asta a culera!

19 Nomas falta bel esmirriau,  
con pendientes n'as orellas,  
codeta por a lomera  
y o culo esgalinchau!

20 No yen minos as mozetas,  
tripa rasa, muito brillo,  
flacas como un silbido,  
y con calzón de bragueta!

21 Izen que por ixos mundos  
cuasi no nazen mozés.  
No será por no turi-sen?  
Pos asta n'os telebisorés  
se buquían y marezén!

22 O último busa ser  
que aura se quién casar  
os mesaches con mesaches  
y as mesachas con mesachas!

23 No ye miaja d'estrañar  
que s'aigan güelto modorras  
as bacas d'Ingalaterra!  
Con tanta muller machorra,  
preguntá-se a mia sesera:  
Tendrán os ombres mingorra?

24 Ye pa golbe-te tarumba!  
Dios mío, qué betuperios,  
pa esbarrar o bazibo:  
pos cuando tiens que triar  
as segallas de ros bucos,  
u as añiscas d'os mardanos,  
no te pués aclarar  
ni aun tocandó-les o braguero!

MAIRAL:

(O Mairal enfadau se dirige con amenazas  
t'ande s'alucuenta o repatán)  
Si tendrás poca sustancia!  
Ande bamos a parar!  
Quién t'ha enseña de modos?  
Qué soba bas a llebar!!!

REPATAN:

No te sulfures, maioral!  
Echate güen lamparazo,  
y tengamos a fiesta en paz!  
(O repatán le ofrezte a bota y beben juntos.)

MAIRAL:

O que ha cambeau asabelo  
ye Biescas y a *Bal de Tena*:

25 No t'enzertes a puyar  
t'ande fa bel par d'añadas  
t'andequiera que pegaras  
biebas dulas y cabañas,  
l'orgullo d'istas montañas.

26 Aura o primero que guipas,  
llegando en ta Polituara,  
por carretera eslurtada,  
ye una grandisma badina.

27 Pai qu'en ixa gorga fiera  
tamién s'isen afogau  
as biellas reatas de mulas  
y as cabañas d'o ganau,

28 con o bacuno d'as dulas  
con tanto lugar enronau,  
to o qu'en tiempos d'atrás feba  
ai qué pincha a Bal de Tena!

29 Ande n'otros tiempos biebas  
ñaflas y flascas d'as bacas  
ande ros cochins pichaban  
u se feban as femeras,

30 oi os turistas se coflan,  
resopinaus s'estorrizan,  
s'esbolustran os beraniantes,  
entiparraus n'os restaurantes,  
u amallatan n'os cletaus,  
femaus inantes por os ganaus.

31 Bal de Tena, Bal de Tena,  
ai que biyer o qu'has cambeau,  
metá bendiu, metá afogau!  
Que no t'esbafen os guirrios!  
Que no reblen os tensinos!

32 Que t'asista Santa Elena,  
tamién a nuestra Orosieta,  
d'istas Montañas apoyo,  
pos patrona ye Santa Orosia  
d'un lugar da Bal de Tena!  
Que biba o lugar del PUEYO!

**REPATAN:**

33 Ai mi señor maioral,  
tú tamién muito has cambeau:  
pas eliziones de marzo  
te fizes chaqueta nueba  
y te diés güen chaquetazo!

34 Por muitas añadas tubes  
a rosa denzima o puño,  
mas ultimamén n'adubes  
a da-li a o esparbel fresullo.

35 Sempre te gustó torná-te  
ta chera que más calienta,  
asinas que enamorá-te  
da muller que tiens más zerca.

36 N'una cosa no has cambeau:  
ye en no subí-me o jornal  
y en da-me tarcual recau.  
Ya estás fecho güen mindán!  
punto!

**MAIRAL & REPATAN:**

37 Obligau ye presentar  
a istos floridos lanzantes,  
azerrinos, cortejantes,  
onra d'o nuestro lugar!

38 Iste lanzante d'atrás  
ye un señal pachariquero,  
pero no se quié casar  
mientras mosen sía soltero!

39 A iste zagal de *Carrera*,  
espejau ande los aiga,  
muitas grazias lis de dar  
de qu'iste chuflo de Yebra  
s'aiga podiu forrar  
con ixa piel de culebra.

40 Iste ye d'o *Consistorio*,  
eredero d'infanzons,  
mozetas que uscáis casorio  
no allaréis picza millor!

41 Iste mozé fa *carrera*,  
ye estudiante economista:  
como ye en contra da guerra  
y no tié miaja e paviso  
s'ha aclarau *pazifista*  
y s'ha feito *insumiso*!

42 Iste zagal ye *piquero*,  
asabelo qué galante,  
fa como en *Gillué* o ferrero,  
sempre con o punzón ta lante  
por si alcuentra bel ujero!

43 Iste ye *bitirinario*,  
un señal estalentau,  
a ros bucos y mardanos  
güen chandro lis ha encajau:  
con ixo d'a insimianción  
a toz t'al paro los ha mandau!

44 Como iste que ye labrador  
y trebilla n'a fabrica  
muchisma chen s'en prezisa  
por to iste Alto Aragón,

45 si queremos endrezar  
tanto lugar amortau,  
y si imos de levantar  
tanto fogar aplanau!

**CANTO:**

46 *AYER SOÑE QUE TORNABAN  
MUITAS CHENS TA O SOBREPUESTO  
QUE TA ISTA FIESTA BENIBAN  
CON AS CRUZES Y AS BANDERAS!*

47 *DE GUARGA Y D'A GALLIGUERA  
SONE QUE TAMIEN BENIBA  
AQUELLA GRAN ROMERIA  
QUE A OROSIA ACOMPAÑABA!*

**MAIRAL:**

48 Y pa poder rematar  
a chanzoneta y os dichos  
yo tos encargo y suplico:  
si algo tos ha molestau,  
que lo ejéis en l'olbido!

49 Y pos yo en nombre de toz,  
Orosia, lizenzia Os pido,  
pa podé-li explicar  
con tu grazia y con tu auxilio

50 a iste auditorio que está  
asabelo qué atento y benigno,  
y con ganas d'escuchar,  
a tua bida, muerte y prodigios!

**MARTIRIO DE SANTA OROSIA**

**1er. danzante**

Io tos charraré da benida  
d'Orosia dende Bohemia ta  
istas nuestras montañas:

51 De Bohemia yera Orosia  
y d'Igipto natural,  
pa onra d'iste Alto Aragón  
ta Yebra s'en bino a coronar.

52 Llegó ta o monte de Yebra  
y bido a un mesache sembrar:  
- Labrador, güen labrador,  
me dirá qué ye o que siembra?  
- Trigo siembro, mi señora,  
pos ye o propio d'ista demba!

53 Antonces Orosia li contesta,  
biendo benir o martirio:  
- Mañana a punto e diya  
podrá usté segar o trigo!

54 O mesache s'en fué ta casa  
y d'ixo no fizo miaja e caso.  
Ya marchón na mañanada  
os pastors con os ganaus.

55 Ya ascape astí s'alcontrón  
con que o trigo d'ixa demba  
yera un sementero granau,  
perfeuto pa ser segau!

56 Deseguida s'en golbió un pastor  
y ascape l'en dixo a l'amo.  
Deseguida buscón peons.  
Ascape subión a segá-lo!

**2º danzante**

Io tos charraré da persecución  
qu'os moros le fizon a ra  
debina Orosia

57 Ya apionda s'enzamarraba  
Ya bidon pasar coz coz  
muita chen qu'en son de guerra  
por Orosia preguntón:

58 - Por bel causal ha pasau  
bella señora puyando,  
con donzellas y críaus  
que l'iban acompañando?

59 - O diya que sembré ista demba  
me pai que po astí pasón.  
O rey moro, encenegau,  
a esgrituziar emprendió:  
60 - Empentaremos ta l'alto,  
feremos güen resacau,  
que ascape l'alcontraremos  
andequiera aiga pegau!

61 Orosia s'iba amagau  
n'un cobachón chiquirín  
p'asinas golbese Santa  
y que naidie la guipase.

62 Ast'as mesmismas arañas  
s'en binon a efende-la!  
ande Orosia quedó oculta.

3er. danzante

Io tos charraré d'o martirio  
d'Orosia y d'os suos  
acompañantes:

63 Mandó o rey formar as tropas  
y comenzipón a escalada.  
En llegaus ta Cruz da Gualda,  
luego bidon ande estaba.

64 O rey moro con a espata  
esflorchó as telarainas,  
salió a joya guapisma,  
d'espanto quedó chelada.

65 O monarca fue escarau,  
que asinas entró a charrar:  
- A muerte io te perdono,  
si con io te quiés casar.

66 Orosia con boz zereña  
ascape li respondeba:

- Zien mil bezes io quió ser,  
zien mil bezes degollada,  
antes que con bel rey moro  
aiga de ser io casada!

67 Antonzes aquel salbaje,  
con muita rasmia y engruzia,  
a l'umilde Santa Orosia  
lastimosos golpes daba.

68 Le matón a os suos ermanos,  
San Cornelio y San Acisclo,  
pa biyer si s'acotolaba,  
y asinas palabra daba.

69 Ispués le cortón os pechos,  
con ixa espantosa espata.  
Ya le cortón a capeza,  
por tres bezes espadada.

70 O Cuerpo d'Orosia esbrusau  
y os d'os suos acompañantes  
astí quedón n'iste monte,  
pa qu'as fieras los minchasen.

71 Mas n'iste Puerto tan gran  
nomas un pastor habeba.  
D'o zielo s'en bino un ángel  
pa recoger aquella alma.

4º danzante

Io os charraré d'o traslau  
d'os Restos ta Yebra y ta Chaca

72 L'ángel le ijo a o pastor:  
habrás de baxar ta Yebra,  
dimpués t'en irás ta Chaca.  
Mas o pastor s'escusaba:

73 - Ya fa un rabaño e diyas  
qu'o mío ganau n'ha bebiu,  
astí non hay gota d'augua.  
- Io t'abrebaré o ganau,  
y a tú no te faltará cosa!

74 - Alza ixa losa, pastor!  
Y astí no salió nada.  
- Alza ixa losa, pastor!  
Y brotó una fuen de sangre.  
- Alza ixa losa, pastor!  
Y amaneció una fuen d'augua.

75 Os restos de Santa Orosia  
guardó-los na sua mochila.  
- A Capeza eja-la en Yebra  
y porta ro cuerpo ta Chaca!  
Enfilas o camín d'O Puente,  
drecho por a Bal Estrecha,  
asta que llegues ta Guasa!

5º danzante

Io tos charraré d'o traslau  
d'os Restos ta Yebra y ta Chaca:

76 As campanas d'as ilesias  
d'os lugares por ande pasaba,  
en biyendo tan gran miragro,  
ellas solas s'abandiaban.

77 Elante o Portal d'as Monjas,  
cantando as suas grandezas,  
O Cabildo y o Ayuntamiento  
a nuestra Santa aguardaban.

78 Dende astí en ta Catedral  
marchón toz en prozesión,  
y en a izquierda d'o Sagrario  
o Cuerpo d'Orosia ejón.

79 O bentizinco e junio  
zilebra-se a sua fiesta,  
s'enseñan a suas reliquias  
y Orosia a sua palabra da,  
con os angeles. Amen!

punto!

#### CULMINAZION D'OS ELOGIOS

MAIRAL:

80 Qué tos paize, oyentes míos,  
qué bida tan miragrosa,  
qué inozenzia, qué birtús,  
y qué muerte tan dichosa!

81 Angeles bajón d'o zielo  
que li trajon a corona,  
y en a palma la subión  
ellos mismos ta ra gloria.

82 A Suprema Trenidá,  
por a sua gran fortaleza,  
otorgó-li muitas grazias  
y muchismas preferenzias.

83 En ixas tronadas fieras  
efiendé nos de ra piedra,  
y de ixas brutas abenidas,  
d'os rayos y d'as zentellas.

84 En os partos perigrosos  
ye asaber qué medianera,  
y por ella merezemos  
o benefizio de l'augua.

85 Ella cura endemoniaus,  
ella a ros enfermos sana,  
ella asiste a ro afligido  
y a o que con ferbor la clama.

**CANTO D'ESPEDIDA :**

**86 BIBA RA DEBINA OROSLA  
CON SU GRANDIOSO MARTIRIO!  
Y BIBA ISTA ROMERLA,  
ALMA D'ISTE PIRINEO!**

**87 ASINAS YO TOS ESPIDO :  
PLANTAR FUERTE Y NO REBLAR  
QUE OTRA AÑADA N'ISTA FIESTA  
NOS GOLBAMOS ALCONTRAR!**

**MAIRAL:**

**88 Prenzipiaré a espedí-me  
por ixe Templo sagrau,  
ixa fuen tan eliziosa  
y por iste florido prau!**

**89 Adiós a Coba d'Orosia,  
lugar d'o suo martirio,  
adiós a ixa Iglesia que fue  
d'as suas reliquias sagrario!**

**90 Pa rematar io quisiera  
agradezer a tanta chen,  
que con su grandisma fe,  
partizipó n'ista fiesta:**

**91 A os lanzantes que no reblan,  
a os que portan a peaina,  
al clero y autoridades,  
a os qu'abandian as campanas!**

**92 A os cruzeros almirables  
d'Espin, Fandiello, y Sobás,  
d'Orús, Yebra y San Chullán,  
de Latas y de Satué,  
d'Isún, Sardas y Osán!**

**93 A os banderistas zereños,  
a os cantors d'as tuas glorias,  
a tu güen romero d'Arto,  
y a os muchismos debotos tuos  
que astí nos tiens, Santa mía!**

**94 Mirá-te ta tanta chen,  
que de tan lejos binon,  
y agradezé-les a sua fe  
y o gran esfuerzo que fizon!**

**95 Grazias por a buestra atención,  
de toz busotros io m'espido!  
Dios dé-nos a Gloria Eterna  
por os siglos de ros siglos!**

